

联合国 大会



UN LIBRARY

REF 201973

RESOLUTION



Distr.
GENERAL

A/C.5/33/106
15 December 1978
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十三届会议
第五委员会
议程项目 100 和 59

一九七八—一九七九两年期方案预算

联合国贸易和发展会议

A/C.2/33/L.87 号文件内决议草案所涉行政和经费问题

秘书长按照大会议事规则第一五三条
提出的说明

1. 第二委员会在其一九七八年十二月十四日第六十二次会议上审议了它收到的 A/C.2/33/L.98 号文件所涉经费问题的说明后，通过了决议草案 A/C.2/33/L.87。

2. 按照决议草案执行部分第 2 段，大会将决定在一九七九年九月至一九八〇年四月之间，由联合国贸易和发展会议主持召开一个联合国限制性商业惯例问题会议，以便根据第三特设专家组的工作进行谈判，并作出一切必要的决定，以通过一系列多边协议的公平原则和规则，从而管制对国际贸易，特别是对发展中国家的国际贸易及其经济发展，发生不良影响的限制性商业惯例，并就这一系列原则和规则的法律特性作出决定。

3. 决议草案第 7 和第 8 段规定，会议将在日内瓦召开，会议将使用大会和各主要委员会所使用的语文。在这个基础上，假定会议为期四周，需要会前文件 100 页、会后文件 100 页、会期文件每天 10 页，则会议事务费估计为 504,087 美元。

这笔费用概数已经作为可能需要的额外经费列入贸易和发展理事会的决议和决定所涉行政和经费问题中备供参考之用，但须考虑到大会决定，并将之作为项目(b)(二)列入该文件附件二的简表中（A/C.5/33/52号文件，第19和27段）。

4. 按照决议草案第4段，大会将请秘书长邀请经大会长期邀请以观察员身分参加大会主办召开的一切国际会议及其工作的各组织代表遵照大会一九七四年十一月二十二日第3237（XXIX）号和一九七六年十二月二十日第31/152号决议以观察员身分参加此次会议；并邀请经非洲统一组织承认的非洲地区民族解放运动的代表遵照大会一九七四年十二月十日第3280（XXIX）号决议以观察员身分参加此次会议。执行决议草案第4和第6段的规定，估计需旅费17,160美元，因此需要在提议的一九七八—一九七九两年期方案预算第11A款（贸发会议）下增加经费。

5. 但是，由于尚未决定会议在一九七九年还是一九八〇年举行，第2和第3段提及的有关费用都不能列入即将提出的关于会议费用的总结性报告中。因此，如果会议确实在一九七九年举行，则这些费用将反映在执行情况最后报告中，列入第23B款（日内瓦会议事务）和第11款（贸发会议）内。

会议事务所需经费

限制性商业惯例协商会议

日内瓦一四周（一九七九年
 或一九八〇年）

	<u>工作人员 人数</u>	<u>日数</u>	<u>每日 费率 美元</u>	<u>共计 美元</u>
<u>口译（阿、中、英、法、俄、西）</u>				<u>299 096</u>
薪给	49	28	218	
<u>文件</u>				
会前（100页 - 阿、中、英、法、俄、西）				<u>44 772</u>
薪给：				
翻译	5	28	161	22 540
审校	2	28	181	10 136
打字	6	28	72	12 096
会期（200页 - 阿、中、英、法、俄、西）				<u>87 528</u>
薪给：				
翻译	10	28	161	45 080
审校	4	28	181	20 272
打字	11	28	72	22 176
会后（100页 - 阿、中、英、法、俄、西）				<u>44 772</u>
薪给：				
翻译	5	28	161	22 540
审校	2	28	181	10 136
打字	6	28	72	12 096
<u>印制</u>				<u>8 133</u>
<u>分发</u>				<u>3 900</u>
<u>其他会议工作人员</u>				<u>15 886</u>
会议室服务员	6	26	47	7 332
警卫	2	26	47	2 444
技术人员				
- 同声传译	3	26	47	3 666
- 录音	2	26	47	2 444
共计				<u>504 087</u>